

# Der Sächsische Erzähler

Tagesblatt für Bischofswerda

Eine Tageszeitung im Amtsgerichtsbezirk



Neukirch und Umgegend

Bischofswerda und den angrenzenden Gebieten

Der Sächsische Erzähler ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Landrates zu Neukirch und der Bürgermeister zu Bischofswerda und Neukirch (Lausitz) behördliches Blatt und enthält ferner die Bekanntmachungen des Finanzamts zu Bischofswerda und anderer Behörden.

Nr. 188

Donnerstag, den 14. August 1941

96. Jahrgang

## Bernichtende Niederlage der feindlichen Luftflotten

An einem Tage insgesamt 244 Feindflugzeuge abgeschossen / Die Briten verloren 80, die Sowjets 184 Flugzeuge

Berlin, 13. August. Die aktuellsten Feststellungen haben ergeben, daß in der Zeit vom 12. August morgens 7 Uhr bis 13. August 7 Uhr insgesamt 80 britische Flugzeuge über dem Reichsgebiet und den besetzten Inonen an der Südlichen Nordsee und dem Kanal vernichtet wurden. Hierzu schossen deutsche Jäger 43 ab, die Flakartillerie trug 15 und die Fliegerartillerie zwei zum Abzug. Besonders schwer trifft die britische Luftwaffe der Verlust von über 20 Bombern, darunter mehrere viermotorige.

Dann steht die bewaffneten Luftraum gegenüber, daß die deutsche Luftwaffe bei diesen erfolgreichen Kämpfen nicht ein einziges Flugzeug verlor.

Während hier die britische Luftwaffe abgeschossen wurde, verlor sie die deutsche Luftwaffe im Osten eine große Anzahl sowjetischer Flugzeuge. Deutsche Kampfverbände und Flakartillerie beschossen am Front am 12. August 184 Flugzeuge zum Abzug.

Zusammen verloren die Briten und die Sowjetunion in weniger als 20 Stunden 244 Flugzeuge. Im Osten fehlten bisher nur Flugzeuge nicht zurück.

### Factsachen gegen Worte

Beschädigte und Bombenabwurfs 1 : 205

Berlin, 13. Aug. Zahlen und Tatsachen, Worte aber nicht. Berlin, London und Boston machen viele Worte über den Angriff sowjetischer Flieger auf Berlin. Wie verlassen und auf die Gedanken.

Die sowjetischen Flugzeuge erreichten nur einmal über 100. Sie waren 20 Minuten im Gefechtsverlust von einer Zonne ab. Am anderen Standort gelang es ihnen nicht an Berlin heran zu kommen. Die deutschen Flieger brachten dagegen jede Nacht gegen Moskau vor.

## Die große Luftschlacht im Westen

Von Kriegsberichter Hans Kreten

Wie der Kriegsberichter Hans Kreten

berichtet, 13. Aug. (B.R.). Schon in den frühen Morgenstunden des Dienstag gab es bei unseren Jagd- und Flak-Verbänden an der Kanalroute höchste Bereitschaft. Gleichzeitig waren bei weit entferntem Weitem die ersten Razziaangriffe für einen Angriff der britischen Luftwaffe. Nachdem der Mittag leichte der erwartete britische Angriff aus.

Gestern nacht verbanden an Jagd- und Bombenflugzeugen griff die englische Luftwaffe an verschiedenen Punkten der Kanalroute an. Dichter als sonst wirkten diesmal die Welle der Spitfire und Hurricane um die ständig fliegenden Bomberverbände, die im Anmarsch auf Ziele im französischen Schlafengebiet waren. Aber nebst für unsere Flotte noch für unsere Jagd- und Bomberverbände war es ein Sammeln. In wenigen Minuten wieder heulten die Motoren der in vereinigten Sturzflügen kämpfenden Jagdmaschinen gekrönt die rosenen Wölfe gleich durch die Luft jüngsten Flugzeuge ihre Kontrahenten an das Blau des Himmels die aufgeweckte Wollende leuchtenden Himmel. Ruh und Eisen verteidigten unsere Jäger das überwachte Gebiet, und wieder mußten die Briten diese Angriffe mit Verlusten hinnehmen. Nur an wenigen Stellen waren Bomben auf freies Gelände gefallen.

In den Morgenstunden zeigte es sich dann, daß nach diesen ersten Angriffen neue Angriffe gefürchtet wurden.

„Feindliche Bomber im Anmarsch auf westdeutsches Gebiet!“

Wie elektrisierend wirkte diese Weißlung. Sicherheit wurde in den Geleitverbänden gesuchelt. Und während die Wölfe durch die Telefonsträhne jagten, sammelte unser Blaf den ergrauten Kommandeur ihre leichten Wölfe entgegen. Dann erklangen wie, höchst über dem eigenen Aufzähnem bestürzte und britische Verbände in letzte Spannung versetzte sind, das britische Fliegerkorps in das Rheinland eindrangen und Rütteln ansetzten.

Über und unter Raumwegen im Westen der Welt war auf der Ebene. Das Widerstreben der britischen Verbände verhinderte das Nahen an Richtung, das die Briten durch einen Sieg zugewonnen hatten. Das britische Fliegerkorps rückte weiter nach dem westdeutschen Grenzenland an. Dabei auch weitere Stützen nach zum Einsatz. In der Nacht waren die Briten nicht mehr eingespannt. Weitere zwei Minuten, bevor sie wiederum nach Westen-Wieden-Brandenburg, über den Kanal nicht mehr antreten.

Am Samstag gestellt

Jugendlichen sind neue britische Jagdverbände eingetroffen, um den Rückzug der Bomber zu föhren. Sie werden nun am Samstag von unseren 100-Gruppen zum Kampf gestellt. Und weitere sechs britische Maschinen gehen in diesem Ringen verloren.

Und auch unsere Haftbatterien an der Küste holen sich ihren Anteil an diesem Großkampf. Noch beim Auszug der britischen Welle erzielte die Blaf dies an der Küste zwei Abschüsse.

Über noch einmal setzt die englische Luftwaffe in den Abendstunden zu einem

Angriff auf das französische Gebiet.

Und zum dritten Male und unsere Jäger zur Stelle.

Wegen des Kommandos auch vollen Wut verloren, die schwere Verluste des Tages zu rächen, unsere Jäger schlagen auch diesen letzten Angriff vernichtend zurück. Und genau wie am Mittag, so verlieren sie auch hier am Abend wieder mehrere Maschinen im französischen Schlafengebiet.

### Harte Schläge auf die sowjetische Flugzeugindustrie

Berlin, 13. Aug. Mit den heutigen Luftangriffen auf Moskau ist ein besonders wichtiger Standort der sowjetischen Rüstungsindustrie und vor allem der sowjetischen Flugzeugindustrie, die nahezu zur Säule in Moskau konzentriert ist, getroffen worden.

Die in den übrigen Industriebezirken, wie im Gebiet von Gorod, Tula und Charlow und dem Donets-Kessel verhandelten Flugzeugwerke, die eine gefloßene Flugzeugindustrie wie im Moskauer Gebiet überwinden nicht können, können daher die im Moskauer Gebiet entstandenen Produktionsausfälle nicht ausgleichen. Daraus kommt, daß sich die Leistungsfähigkeit durch starken Anhang von Arbeitskräften, die immer stärker in Erscheinung treten, Transport-Störungen und andere Folgen der deutschen Schläge in einem erheblichen Maße befinden dürfte.

### Beschnittene Flügel

Das deutsche Geschäft des Handels wird aller Welt deutlich bei den Entlastungsmaßnahmen in der Luft, die Churchill bei englischen Luftwaffen vorbereitet, um die britischen Erfolge im Osten zu überwinden. Über diese von der Not erzwungenen Einschränkungsfähigkeit in Deutschland ist auf eine Abschöpfung, die den Engländern gewaltige Verluste und Gewinne einbrachte.

Sie waren in den vorletzten Nächten hintereinander 80, 35, 20 und 40 Tonnen Sprengbomben ab. Das Verhältnis steht also eine Zonne zu 205 Tonnen. Worte sind da überflüssig.

Churchill hat so, als ob er könnte, und sein üblicher Schrei überzeugen sich fast. Aber die Sowjetunion sieht ganz anders aus, und diese Überfliecht ist entscheidend.

So weichen Spekulationen auf die Dummheit Churchill's Propagandisten greifen müssen, dafür liefert der amerikanische Sender Boston, ein Instrument des Jubiläums, ein geradezu lässiges Beispiel. Die Bolschewisten hatten versucht, einen Luftangriff auf Berlin zu unternehmen. Das Ergebnis dieses Propagandafluges ist bekannt, es war gleich null. Was macht Sender Boston daraus? Die bolschewistischen Geschwader hätten mehrere laufend Tonnen hochexplosiver Sprengstoffe auf die Reichshauptstadt regnen lassen. Nun kam ein sehr schwerer Bomber höchstens 1000 Kilogramm Sprengstoff gleich 1 Tonne mit sich führen, also müßten nach der wirklichen orientalischen Phantasie dieses amerikanischen Standpunktvertrags mehrere laufende bolschewistische Flugzeuge Berlin angegriffen haben. Die Berliner werden sehr erstaunt gewesen sein, zu vernehmen, daß solche Sprengstoffe von so sagenhaften bolschewistischen Gewändern auf ihre Stadt geworfen wurden, ohne daß man dort das geringste wahrgenommen hätte. Aber gibt es denn in den USA, wo man sich sehr intensiv mit dem Flugzeugbau beschäftigt, niemand, der auf die abgrundtiefe Verlogenheit dieser Bostoner Orientalen hinweist?

Churchill hat sich also zu einer vergrößerten Straftaten-Strafung entschlossen, um, wie gefragt, den Anschein zu erwecken, als täte England seine Pflicht gegenüber seinem Verteidiger, dem Widerstand in Moskau, und dann der Welt zu huldigen. England beherrschte den Luftraum im Westen. Innerhalb von zwanzig Stunden ließ Churchill eine Luftoffensive, wie er wohl annahm, größten Stils, gegen Deutschland los. Hauptziel war das westdeutsche Industriegebiet, Abhängigkeiten richteten sich gegen die holländische Küste, und Berlin sollte dann in der Nacht von den Briten bestimmt werden. Über wie wir haben den Briten gezeigt, daß trotz des Feldzuges im Osten und der Tätigkeit unserer dortigen Luftflotte unsere Wacht im Westen so außerordentlich stark ist, daß alle Verbündeten, einschließlich Churchill's zusammenbrechen. An der holländischen Küste erlitt die englische Luftflotte eine schwere Niederlage. Ein daraus erfolgter Stoß gegen die Küsten des Bezirks Straßburg entpuppte sich infolge der deutschen Abwehr fehl, und der Angriff auf das rheinisch-westfälische Industriegebiet wurde durch die deutsche Gegenwehr vom Boden aus und in der Luft abgebrannt, so daß die englischen Bomber genötigt waren, über Ost in der Umgebung von Köln abzudrehen, ohne daß wirtschaftlich wichtige Betriebe erzielt worden wären. In der Nacht zum Mittwoch sind dann britische Bomber im Westen, Mittel- und Norddeutschland eingeflogen, haben planlos ihre Bomben geworfen, und der Generalangriff auf Berlin verschaffte im Geiste deutscher Blaf und der deutschen Abwehr in der Luft. Insgesamt wurden über ein halbes Hundert britische Bomber im Anmarsch auf westdeutsches Gebiet!

### Mordanschlag auf japanischen Minister

Tokio, 14. Aug. Der Minister ohne Portfolio Baron Hirano, der im zweiten Kabinett Konoe Innenminister war, wurde heute bei einem Attentat verletzt. Der Attentäter war gewaltig in die Wohnung des Ministers eingedrungen und bei Hirano durch einen Revolverschuß im Genick getroffen. Der Täter ist 38 Jahre alt. Er kam aus dem Dorf Nakano bei Shimomatsu. Die Polizei nahm ihn kurz nach dem Attentat fest. Weitere die Waffe des Attentats ist bisher noch nicht bekanntgegeben worden.

## Kampflose Verfolgung des Feindes in der Ukraine

Berlin, 13. Aug. In der Ukraine ließen 100 die deutschen, sowjetischen, rumänischen und ukrainischen Verbände in militärische Verfolgung des Feindes in Richtung auf das Schwarze Meer. Infanterie- und motorisierte Divisionen führten mehrere Rundschwärme zum Kampf und vertrieben sie. Die deutschen und sowjetischen Truppen besiegten den Soldaten des sowjetischen Heeres bei.

Deutsche Flugzeugtruppe vernichtete am Dienstag im südlichen Abschnitt der Ukraine 240 Flugzeuge und 8 Panzer. Die Verbündeten der Sowjetarmee musste zufrieden sein.

In der südlichen Ukraine richteten sie die Waffe der sowjetischen Armee am Mittwoch mit besonderer Kühnheit gegen die Deutschen. Es begann, vor denen sich die sowjetischen Truppen fliehen zu lassen.

### Panzerjäger vernichtet auf der Strecke geblieben

Berlin, 13. Aug. Um das stetige Vorstoßen der deutschen Truppen an einem Abschnitt der Ostfront aufzuhalten, unternahmen die Sowjetbewohner am 12. August einen Angriff mit 300 Panzerjägern.

Dieser Panzerjägerangriff brach im zusammengezogenen Feuer der deutschen Verbände zusammen. Die Panzerjäger konnten die Wirkung der deutschen Waffe nicht aufzuhalten, beide Sowjet-Panzer vernichtet auf der Strecke liegen. Da bei sowjetischen Fronten wurde ein weiterer Panzerjäger der sowjetischen Armee.

Auch im nördlichen Abschnitt schlugen deutsche Truppen von den Sowjetbewohnern unternommene Gegenangriffe unter sehr hohen Verlusten für die Sowjeten zurück. 18 Panzer, darunter ein schwerer Panzerkampfwagen von 30 Tonnen, wurden vernichtet.

### Blutigste Verluste bei vergrößerten Ausbruchversuchen

Berlin, 13. Aug. Deutsche Truppen brachten im Verlauf des 12. August die an der mittleren Ostfront eingekreisten sowjetischen Verbündeten weiter zu fassen. Vergleichsweise Ausbruchversuche des Sowjetischen wurden unter blutigsten Verlusten für die Sowjetis verhindert. Die Sowjetbewohner sind blutig im Kämpfen. Die Sowjetbewohner erlitten schwerste Verluste.

### Verheerende japanische Angriffe auf chinesische Schlüsselstellungen

Tokio, 13. Aug. Domel berichtet von der Front: Die Japaner haben am Dienstag Schlüsselstellungen des chinesischen Unterlands vergeblich angegriffen. Die Marinestruppen griff Cumming, die Hauptstadt der Provinz Yunnan an und erzielte Volltreffer auf ein U-Boot, wobei eine schwere Explosion entstand. Ein geliehnes Automobilpark und ein Gasolinbehälter, drei Kilometer westlich von Cumming, wurden ebenfalls erfolgreich bombardiert. Es entstand eine Explosion, die 2000 Meter hohe Rauchwolken entstehen. Die Flugzeuge führten ohne Verluste zu den Flugplätzen in Yenan und Jingning.